

CORRIGÉ

1- Ecoutez la chanson et dites 5 choses qui caractérisent la vie française:

- 1) Les Français parlent avec des mots précis et prononcent toutes les syllabes.
- 2) Ils font la bise tout le temps.
- 3) Ils passent beaucoup de temps à table.
- 4) Ils boivent beaucoup de vin. Ils mangent du pain et du foie gras.
- 5) Ils font la grève souvent (ils vont à des manifestations).
- 6) Les chauffeurs de taxi roulent très vite.
- 7) Les Français ont des tasses minuscules et de gros cendriers (ils fument beaucoup).
- 8) Ils boivent beaucoup de café.
- 9) Les Français ont des chiens qu'ils amènent partout (dans les restaurants, les pharmacies, les épiceries...).
- 10) Les Français dînent (ils n'utilisent pas le mot « souper ») et déjeunent plus tard que les Canadiens (« Et y est deux heures quand y déjeunent »).
- 11) Les Français ne prennent pas d'œufs-bacon au petit-déjeuner mais plutôt des yaourts.
- 12) Les Français mangent de la choucroute, du magret de canard ou des escargots.
- 13) Les Français mangent des fromages puants.

2- Quelles différences à partir de la chanson pouvez-vous identifier entre les français et les québécois sur les habitudes alimentaires, vestimentaires, la vie quotidienne etc.

La vie québécoise	La vie française
Ils soupent	Ils dînent
« Café d'adulte »	« Café bâtard »
Petit déjeuner : des œufs-bacon	Petit-déjeuner : des yaourts
Ils disent « la salle de bain »	Ils disent « les toilettes »
Ils donnent des becs	Ils font la bise

3- Identifiez les mots québécois selon les images : Tabarnak, Kanuk, Molson



KANUK



MOLSON



TABARNAK

4- Trouvez dans les paroles les expressions québécoises équivalentes aux expressions françaises:

- Faire la bise : **donner un bec**
- Dîner : **souper**
- Tomber amoureux de : **tomber en amour**
- Les toilettes : **La salle de bain**